

Push

Split Core Current Transformer

VO

ESP

ENG



Descripción del producto

Los transformadores de corriente de núcleo partido de la serie **Push** han sido diseñados para mejorar la experiencia de instalación: disponen de un botón de apertura que permite abrir y separar el equipo e instalarlo en sistemas de cableado complejos.

El transformador, de uso en interior, cuenta con diferentes dimensiones de ventana rectangular, idóneo para su instalación en embarrados.

La gama completa cubre un rango de 50A a 5000A, con salidas secundarias de 1A o 5A con una precisión de hasta clase 0,5.

Product Description

Push series split-core current transformers have been designed to improve the experience during the installation: they feature a push-button release for opening and detaching the equipment and for installation in complex wiring systems.

The transformer, for indoor use, has different rectangular window dimensions, suitable for installation in busbars.

The complete series covers a primary current range from 50A to 5000A, with secondary outputs of 1A or 5A, and accuracy up to class 0.5.

Advertencias de seguridad

Este documento contiene información esencial para garantizar una instalación un funcionamiento seguros y adecuados del equipo. Léalo detenidamente antes de utilizar el equipo.

Safety instructions and warnings

This document contains essential information to ensure safe and proper installation and operation of the equipment. Please read it carefully before using the equipment



Antes de instalar

- No instale o utilice el equipo si tiene alguna razón para pensar que su funcionamiento no es correcto o que el producto es defectuoso, y póngase en contacto con su proveedor. Abstenerse de instalar si observa irregularidades en la sección del núcleo.
- No exponga el equipo a ambientes agresivos o explosivos.
- El equipo debe ser instalado y utilizado por personal cualificado y según las medidas de seguridad habituales de la instalación y las pautas detalladas en este documento.
- Para su instalación sobre conductores no aislados, utilice el equipo de protección personal apropiado.

Before installing

- Do not install or use the equipment if you have any reason to believe that it is malfunctioning or that the product is defective and contact your supplier. Refrain from installation if you notice irregularities in the core section.
- Do not expose the equipment to aggressive or explosive environments.
- The equipment must be installed and operated by qualified personnel and according to the usual installation safety measures and guidelines detailed in this document.
- For installation on non-insulated conductors, use appropriate personal protective equipment.



Durante la instalación

- Por seguridad, cortocircuitar los bornes del secundario S1 y S2 durante la instalación. Se recomienda cablear el secundario del transformador S1 y S2 al equipo de medida.
- Con el equipo conectado, los bornes pueden ser peligrosos al tacto. La apertura de cubiertas o manipulación de elementos puede dar acceso a partes peligrosas al tacto.
- El equipo no debe ser utilizado hasta que haya finalizado por completo su instalación.

During installation

- For safety reasons, short-circuit the secondary terminals S1 and S2 during installation. It is recommended to wire the secondary of transformer S1 and S2 to the measuring equipment.
- With the equipment connected, the terminals can be dangerous to touch. The opening of covers or manipulation of elements can give access to parts that are dangerous to touch.
- The device must not be used until it has been completely installed.



Tras la instalación

- Si se observan daños visibles durante su funcionamiento debe desconectar la alimentación y ponerse en contacto con un técnico cualificado.
- Si el equipo se ha instalado de una forma no especificada por el fabricante, la medida puede resultar comprometida.

After installation

- If visible damage is observed during operation, you should disconnect the power supply and contact a qualified technician.
- If the equipment has been installed in a manner not specified by the manufacturer, the measurement may be compromised.

Características técnicas	Technical features	
Características eléctricas	<i>Electrical features</i>	
Tipo	<i>Type</i>	Núcleo partido / <i>Split-Core</i>
Primario	<i>Primary</i>	50 up to 5000 A
Secundario	<i>Secondary output</i>	1 / 5 A
Clase de precisión	<i>Accuracy class</i>	0,5 - 1 - 3
Límite de precisión	<i>Accuracy limit</i>	1,5 I _n
Sobrecarga continua	<i>Continuous overload</i>	1,2 I _n ⁽¹⁾
Frecuencia	<i>Frequency</i>	50 - 60 Hz
Potencia de precisión	<i>Rated Power</i>	Ver tabla VA / <i>See VA table</i>
Tensión más elevada para el material	<i>Highest voltage for equipment</i>	0,72 kV
Nivel de aislamiento asignado	<i>Rated insulation voltage</i>	3 kV
Corriente térmica de cortocircuito	<i>Rated short-time thermal current</i>	60 I _n ⁽²⁾
Corriente dinámica asignada	<i>Rated dynamic current</i>	2,5 I _{th}
Características ambientales	<i>Environmental features</i>	
Temperatura de trabajo	<i>Operating temperature</i>	-5°C up to +40°C
Material envolvente	<i>Type of encapsulation</i>	UL94 V0
Factor de seguridad	<i>Safety factor</i>	<FS10
Grado de protección	<i>Degrees of protection</i>	IP20 - IP40 ⁽³⁾
Clase térmica	<i>Thermal class</i>	Push 32, 68, 812: B (130°C) Push 816: H (185°C)
Temperatura de almacenaje	<i>Storage temperature</i>	-40°C up to +85°C
Altitud	<i>Altitude</i>	< 1000 m
Salida	<i>Output</i>	
Bornes	<i>Terminals</i>	1,5 - 4 mm ²
Estándares	<i>Standards</i>	EN 61869-1, EN 61869-2, EN 60529

⁽¹⁾ Límite de precisión 1 I_n para I_n=6000 / *Accuracy limit of 1 I_n for I_n=6000*

⁽²⁾ Para I_n > 1200A 80kA / *For I_n > 1200A 80kA*

⁽³⁾ IP40 con el uso de los accesorios Push/ *IP40 when placing Push accessories*

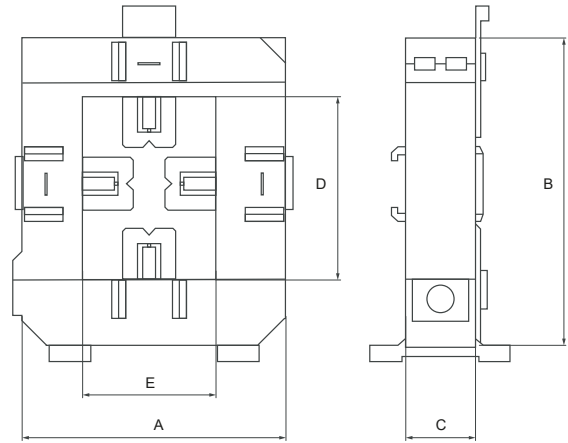
Potencia de precisión / *Rated power*

Transformadores de corriente de precisión estándar / *Standard Accuracy CT's*

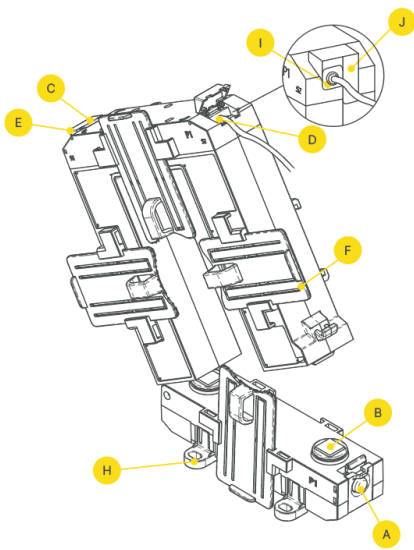
VA / A	Push 32						Push 68			Push 812			Push 816		
	/1			/5			/1 - /5			/1 - /5			/1 - /5		
CI	0,5	1	3	0,5	1	3	0,5	1	3	0,5	1	3	0,5	1	3
50	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
100	-	-	1,5	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
150	-	-	2	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
200	-	0,5	2	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
250	-	1	2	-	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
300	0,5	1	2	0,5	1	2	-	1	2,5	-	-	-	-	-	-
400	-	-	-	1	2,5	4	1	1,5	3	-	-	-	-	-	-
500	-	-	-	-	-	-	2	5	7,5	0	3	7,5	-	-	-
600	-	-	-	-	-	-	2	5	8	0	3,5	8	-	-	-
700	-	-	-	-	-	-	2	5	8	0	4	10	-	-	-
750	-	-	-	-	-	-	2,5	5	10	3,5	5	10	-	-	-
800	-	-	-	-	-	-	3	6	10	4	6	10	-	-	-
1000	-	-	-	-	-	-	5	8	15	4	10	15	5	8	12,5
1200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	10	15	5	8	15
1250	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	10	15	5	8	15
1500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	15	20	10	15	20
2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	20	30	15	20	25
2500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	20	25
3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	25	30
4000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	25	30
5000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	25	30

Dimensiones / Dimensions

	Push 32	Push 68	Push 812	Push 816
Dimensiones de producto (mm) / Product dimensions (mm)				
A	83	122,5	154,3	191,5
B	89,5	140	190	235,5
C	28,5	27,5	50,4	59,5
Dimensión ventana (mm) / Window size (mm)				
D	30	80	120	160
E	20	60	80	80
Peso (kg) / Weight (kg)				
	0,29	0,52	1,15	2,18



Partes y componentes / Parts and components



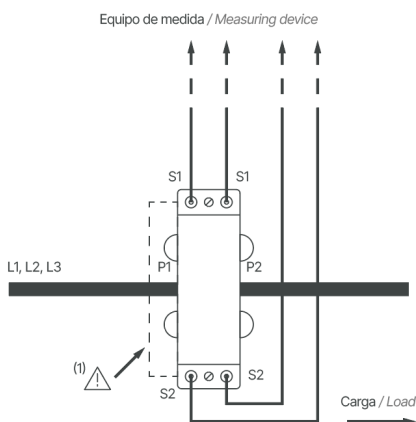
- A – Botón de cierre
- B – Núcleo
- C – Borneras de salida S1
- D – Borneras de salida S2
- E – Tapetas transparentes
- F – Centraores deslizantes¹
- G – Bridas de sujeción
- H – Grapas de fijación carril DIN¹
- I – Punteras IP40 para cable¹
- J – Etiqueta de precinto IP40¹

- A – Locking button
- B – Core
- C – Output terminals S1
- D – Output terminals S2
- E – Clear plastic covers
- F – Sliding aligners¹
- G – Fastening straps
- H – DIN rail mounting clips¹
- I – IP40 cable end¹
- J – IP40 sealing label¹

¹Se venden por separado

¹Sold separately

Esquema de conexión / Wiring diagram

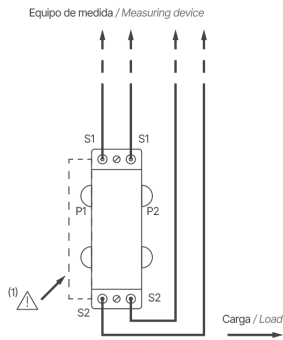


(1) Una vez cableado el secundario del transformador (S1 y S2) al equipo de medida, eliminar el puente realizado entre los secundarios de tensión.

(1) Once the secondary of the transformer (S1 and S2) is wired to the measuring device, disconnect the jumper installed between the secondary current.

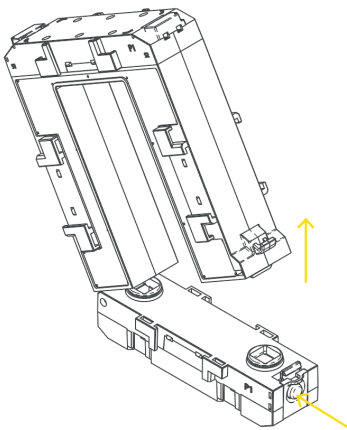
Al ser un transformador de núcleo partido, no se requiere de la interrupción del cable ni del suministro eléctrico para completar la instalación del equipo.

As a split-core transformer, no interruption of the cable or power supply is required to complete the installation of the equipment.



1. Por su seguridad, cortocircuitar los bornes del secundario S1 y S2 antes de instalar.

1. For safety reasons, short-circuit the secondary terminals S1 and S2 before the installation.



2. Abrir el transformador presionando el botón del cierre y realizar las siguientes verificaciones:

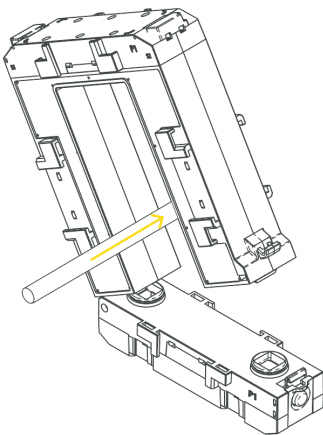
2. Open the transformer by pressing the lock button and perform the following checks:

- Las superficies de contacto del núcleo no presentan deformidades ni irregularidades. En caso contrario, no prosiga con la instalación.
- Las superficies de contacto del núcleo están libres de impurezas o polvo que puedan comprometer la correcta medición del equipo. De lo contrario, retirar cuidadosamente con un pincel.

- The contact surfaces of the core are free of deformities and irregularities. If this is not the case, do not proceed with the installation.
- The contact surfaces of the core are free of impurities or dust that could compromise the correct measurement of the equipment. If this is not the case, remove them carefully with a brush.

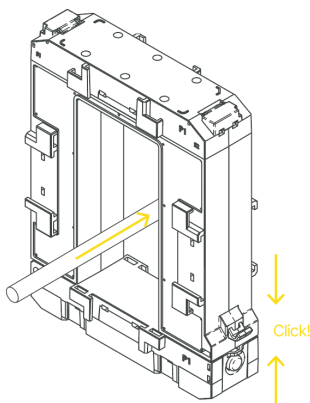
En los modelos Push 32, 68 y 812, si se prefiere, se pueden separar ambas partes del transformador para facilitar la instalación.

On Push 32, 68, and 812 models, if preferred, both parts of the transformer can be separated to facilitate installation.



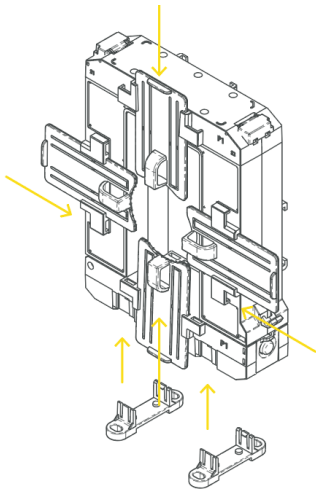
3. Rodear el conductor con el transformador, de forma que el sentido de la corriente entre por la cara P1 y salga por la cara P2, según se indican P1 y P2 sobre el equipo y en su etiqueta.

3. Wrap the transformer around the conductor, so that the current direction enters at the P1 side and exits at the P2, as indicated by P1 and P2 on the equipment and on its label.



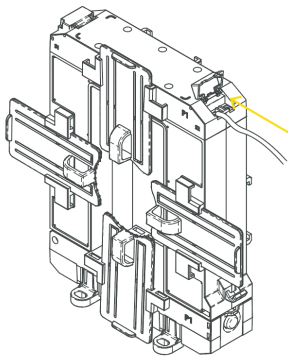
4. Unir nuevamente ambas mitades y cerrar el equipo haciendo uso de la grapa metálica.

4. Join the two halves together again and close the unit using the metal clip.



5. Colocar, si se disponen, los accesorios de sujeción (bridas y /o centradores) y de montaje en mural o carril DIN.
- Con tal de asegurar la precisión en la medida, se recomienda el uso de los accesorios centradores para ayudar a la colocación del conductor en el centro de la ventana del transformador.

5. Fit, if available, the fixing accessories (flanges and/or centring devices) and wall or DIN rail mounting accessories.
- To ensure accuracy of measurement, the use of centring accessories is recommended to assist the positioning of the conductor in the centre of the transformer window.



6. Una vez conectado el primario, cablear el secundario del transformador S1 y S2 al equipo de medida y finalmente, deshacer el puente de cortocircuito entre los secundarios.
- Colocar, si se disponen, los accesorios, etiqueta y tapeta IP40, si se requiere aumentar el grado de protección.

6. Once the primary is connected, wire the secondary of transformer S1 and S2 to the measuring equipment and undo the short-circuit bridge between the secondaries.
- Fit, if available, the accessories IP40 label and cover if an increase in the protection degree is needed.